

Acta de la 39ª Asamblea General de AITA/IATA asbl,

Sábado 24 de junio de 2023, Debrecen Hungría

1. Apertura oficial 09:40 y bienvenida a la 39ª Asamblea General de AITA/IATA asbl - Zsigmond Lakó dio la bienvenida a los delegados a la Universidad de Debrecen y a la Asamblea General (AG) de AITA/IATA asbl. Presentó al Decano de la Facultad de Humanidades de la Universidad, el Dr. Profesor Róbert Keményfi, quien dio la bienvenida a los delegados al auditorio de la Universidad en nombre de la Universidad de Debrecen. Citó a Peter Brook, quien afirmó que el objetivo del teatro es crear un acontecimiento en el que un grupo de fragmentos se reúnen de repente en una comunidad y que la fuerza del teatro aficionado reside en su capacidad para forjar una comunidad. Se refirió al lema del festival - *PEACE - Bring peace and harmony to the world*- y pidió a los delegados que contemplaran las hermosas vidrieras que habían sido restauradas en 2011 tras su destrucción en la Segunda Guerra Mundial. Al igual que el ave fénix, símbolo de la ciudad de Debrecen, la misión de la Universidad siempre se ha levantado en medio de la adversidad y ha promovido la paz entre los pueblos, las relaciones internacionales y el internacionalismo: los mismos objetivos que los de AITA/IATA. Concluyó con una cita de Peter Brook "un espacio escénico tiene dos reglas: Cualquier cosa puede suceder; y Algo debe suceder" y animó a todos los delegados a seguir con su buen trabajo. Zsigmond Lakó dio las gracias al Decano y presentó al Presidente de AITA/IATA, Aled Rhys-Jones.

2. Introducción y bienvenida del Presidente de AITA/IATA asbl, Aled Rhys-Jones - El Presidente Aled Rhys-Jones dio la bienvenida a los delegados al festival y agradeció al Decano sus palabras de bienvenida. Señaló que ya había sido una semana excepcional de teatro y recordó un par de conversaciones relacionadas con la comprensión del teatro aficionado. Durante el almuerzo, uno de los miembros de la compañía de Sri Lanka le preguntó por el significado del teatro aficionado, ya que en Sri Lanka nadie cobra por actuar. Siguió una conversación fascinante sobre la relación entre nosotros como individuos y las formas artísticas que elegimos para satisfacer nuestros instintos creativos; cómo los individuos se involucran en el teatro aficionado y sobre su viaje vital a través del teatro y su relación de por vida con el teatro como forma artística. La relación entre el individuo y la forma artística es una constante y forma parte de un continuo creativo. Mientras que la relación entre el individuo y el pago, que puede utilizarse para definir si un creativo es profesional o aficionado, cambia constantemente, el amor por el teatro, por la forma artística, es la constante que nos mantiene a lo largo de la vida.

a. Se mostró encantado de ver a tantos amigos de la familia AITA/IATA en Debrecen. Existía la preocupación de que el hecho de que la AG estuviera disponible en línea pudiera disuadir a los delegados de asistir en persona. Afirmó que había estado viniendo a Hungría casi todos los años durante más de 30 años y que la mayoría de sus visitas estaban relacionadas con las artes amateur y especialmente con el teatro. Esta conexión confirmó la importancia de Hungría en el mundo del teatro y de su capacidad para hacer que algo suceda. Esto les situó firmemente en la escena cultural internacional. AITA/IATA está muy agradecida a la X Olimpiada de Teatro por su apoyo, que ha hecho posible la celebración del festival. El Presidente reflexionó sobre el viaje de 6 años para llevar a buen término el evento de Debrecen, que había comenzado como una iniciativa del ex Presidente Rob Van Genechten en 2017 y, se complació en señalar que Rob estaba asistiendo al evento en línea. Señaló que los delegados ya habían visto un teatro de excelente calidad en un nuevo y magnífico lugar y dio las gracias a Rob por haber puesto en marcha esta iniciativa. También dio las gracias al Decano y a la Universidad por acoger la Asamblea General en la magnífica sala. Zsigmond Lakó dio las gracias al Presidente Aled Rhys-Jones y clausuró la inauguración del festival.

b. El Presidente Aled Rhys-Jones pidió a los delegados que se pusieran en pie y solicitó un aplauso en memoria de Bernard Cellario, personalidad clave y trabajador durante muchos años en el Mondial du Théâtre de Mónaco, fallecido recientemente.

3. Nombramiento del Presidente de la 39ª Asamblea General - El Consejo propone a Dirk De Corte, Flandes (SGT) como Presidente de la AG.

Aprobado por unanimidad a mano alzada

a. El Presidente pide a los delegados que silencien sus micrófonos y presenta al Presidente de AITA/IATA, a los miembros del Consejo en Debrecen y al Consejero Patrick Schoenstein que asiste en línea. También presenta a los delegados a Ben Schutz, que está sentado a su lado, ciudadano estadounidense que trabaja en la Universidad y que le ayudará con los procedimientos de votación del Zoom.

4. Pasar lista de todos los miembros representados en Debrecen y en línea - el presidente pidió a los que estaban presentes en Debrecen o asistiendo en línea que confirmaran su presencia. Los delegados de los **26** Miembros (Centros Nacionales) se habían registrado para votar, pero no todos estaban presentes al comienzo de la AG. Los siguientes miembros del Centro Nacional (NC) respondieron al pase de lista:

Austria - 6 votos; Cataluña (SGT) - 6 votos; Dinamarca - 6 votos; Estonia - 6 votos; Islas Feroe - 6 votos; Flandes (SGT) - 6 votos; Francia - 6 votos; Alemania (BAG y BDAT) - 6

votos; Gran Bretaña (SGT) - 6 votos; Hungría - 6 votos; Italia - 6 votos; Japón - 6 votos; Letonia - 6 votos; Lituania - 6 votos; Mónaco - 6 votos; Federación Rusa - 6 votos; Eslovenia - 6 votos, Tirol del Sur - 6 votos; España - 6 votos. Los que se unieron al Zoom más tarde fueron Indonesia - 6 votos; Finlandia - 6 votos (por delegación de Islandia) y otros que también se unieron más tarde pero no se dieron a conocer.

a. A continuación, el Presidente invita a los Miembros Asociados presentes en Debrecen o que asisten por Internet a conformar su presencia. Los delegados de **11** Miembros Asociados se habían inscrito para votar, pero no todos estaban presentes al inicio de la AG. Los siguientes Miembros Asociados respondieron a la votación nominal:

Patrick Russell (Australia) - 1 voto; Josef Hollos (Austria) - 1 voto; Stephen Tobias (Canadá, The Saint John Theatre Company) - 1 voto; Rob Van Genechten (Flandes (SGT)) - 1 voto; Guy Verzele (Flandes (SGT), de WAANzin) - 1 voto; Mary Pears (Irlanda) - 1 voto; Paul Percy (Nueva Zelanda, Theatre New Zealand) - 1 voto; Matías González Pinos (España, Federació de Teatre Amateur de la Comunitat Valenciana) - 1 voto. Otros Miembros Asociados pueden haberse incorporado durante la AG.

b. El Presidente lanza un sondeo ficticio para probar el sistema, que resulta satisfactorio. Señala que el resultado de las votaciones se anunciará pero no se mostrará en la pantalla. Recordó a los delegados que la votación sería como en años anteriores, es decir, que la primera ronda de votación sería para NC con los Asociados en la sala de espera y la segunda ronda para Asociados con los NC en la sala de espera. Habría una tercera ronda de votaciones porque Finlandia llevaba un representante y el delegado finlandés no podía estar en dos salas al mismo tiempo.

5. Acordar el orden del día de la Asamblea General

Se aprueba el orden del día de la AG por votación a mano alzada.

6. Propuesta del Consejo de poner fin al mandato de la Consejera Anna-Karin Waldemarson - El Presidente Aled Rhys-Jones explicó que el Consejo había recibido una carta con fecha 13 de junio de 2023 de Anna-Karin Waldemarson en la que presentaba su dimisión como Consejera, por lo que este punto del orden del día resultaba redundante.

7. Designación de escrutadores y nombramiento del Comité de Redacción - El Presidente explica que, en el caso improbable de que fuera necesario redactar un texto, el Consejo recomienda a Kevin Dowsett (inglés), Beatrice Cellario (francés) y Brigitte y al Consejero Carlos Taberneiro (español) como Comité de Redacción. Los escrutadores -ojos neutrales- debían contar el número de votos y confirmar las cifras finales en pantalla.

Mientras que Ben Schutz miraría las cifras de votación de Zoom en el ordenador, el Consejo recomendó que Paul Percy (Nueva Zelanda) y Ragnhild Arntsen (Noruega) también vieran la pantalla y proporcionaran un escrutinio independiente de las cifras.

8. Aceptación de nuevos Miembros (Centro Nacional y Asociado) 2022 – 2023 -

El Presidente explicó que, en virtud del Artículo 6 de los Estatutos, todos los Miembros (Centros Nacionales y Asociados) propuestos por el Consejo para convertirse en Miembros de AITA/IATA necesitan la aprobación de la AG. En la página 15¹ del Libro del Foro (FB) se enumeran tres nuevos Centros Nacionales Miembros y seis Miembros Asociados. El Presidente explicó los procedimientos de votación y pidió paciencia a los miembros, ya que el proceso llevaría algún tiempo. Señala que dos organizaciones suecas han solicitado su adhesión como CN, lo cual es perfectamente posible con arreglo a los Estatutos revisados. Recuerda a los delegados que, en las votaciones, las abstenciones no cuentan. El resultado es el siguiente

- a. Aceptar al Centro Nacional FCAT - La Fédération Centrafricaine de Théâtre, República Centroafricana como Centro Nacional Miembro de AITA/IATA asbl

A través de la encuesta en línea, FCAT - La Fédération Centrafricaine de Théâtre fue aprobado como Centro Nacional Miembro (91%) (125 vota).

- b. Aceptar a Sveriges Arbetarteaterförbund - ATF, Suecia como Centro Nacional Miembro de AITA/IATA asbl

A través de la encuesta en línea, Sveriges Arbetarteaterförbund - ATF fue aprobado como Centro Nacional Miembro (87%) (119 vota).

- c. Aceptar al Centro Nacional Amatörteaterns Riksförbund - ATR, Suecia como Centro Nacional Miembro de AITA/IATA asbl

A través de la encuesta en línea, Amatörteaterns Riksförbund - ATR, fue aprobado como Centro Nacional Miembro (100%) (137 vota).

- d. El Presidente señala que, debido a cuestiones técnicas, la votación para aprobar a los Asociados tendrá lugar más tarde y pide a la AG que apruebe un cambio en el orden del orden del día.

Se aprueba por unanimidad a mano alzada.

¹ La inclusión en la lista de un Miembro Asociado de Australia fue un error.

9. Convocatoria para preguntas por escrito a los Candidatos para la Elección al Consejo – El Presidente confirmó que ningún delegado deseaba presentar una pregunta por escrito.

10. Aprobación del acta de la 38ª Asamblea General en línea por Zoom 23 de julio de 2022 - El Presidente señala que el acta de la 38ª AG se encuentra en el Libro del Foro, en las páginas 9 a 14. No se formulan preguntas y los delegados aprueban el acta a mano alzada. No hay preguntas y se pide a los delegados que aprueben el acta a mano alzada.

El Acta de la 38ª Asamblea General (AG) se aprueba por votación a mano alzada.

11. AITA/IATA asbl revisión 2022 - 2023

- a. *Revisión del Consejo por el Presidente Aled Rhys-Jones* - El Presidente Aled Rhys-Jones informó sobre un año ajetreado, especialmente ahora que la AG se celebra anualmente en lugar de cada dos años. El evento más importante había sido la Conferencia en línea *iArriba el telón! Los niños han Vuelto*, celebrada el 5 de marzo de 2023. Había sido la creación de los Consejeros del Grupo de Teatro CY: Sofia Wegelius; Ksenia Nesterova; Frank Katoola; y la estudiante de MA Edith Coen. El Presidente Aled Rhys-Jones pidió a la Vicepresidenta Sofia Wegelius un breve informe sobre los éxitos del evento.
- b. Sofia Wegelius remite a los delegados a la información de las páginas 19 - 21 del Libro del Foro. Se trataba de una nueva forma de trabajar para AITA/IATA y se había reflexionado mucho sobre el evento, dada la variedad de idiomas y husos horarios. El Grupo de Teatro de CY estaba orgulloso del programa final, que había sido muy versátil, con ponentes de todo el mundo hablando de cómo trabajar en el teatro con niños y jóvenes. El CY Theatre Group habría deseado contar con un público más numeroso, pero se había aprendido mucho y estaban pensando en planificar un evento similar en el futuro. Pidió a los delegados que tuvieran ideas para temas futuros, pues le encantaría conocerlas.
- c. El Consejo había querido que los eventos ofrecieran a los Miembros algo que ellos pudieran ofrecer a sus miembros y el programa había incluido códigos de descuento para los Miembros de AITA/IATA y talleres gratuitos para los jóvenes y los jóvenes de corazón. Una de las lecciones aprendidas fue la de no celebrar eventos en paralelo, ya que no es posible traducir ambos eventos. El Grupo de Teatro CY espera ofrecer un nuevo evento durante el próximo año.
- d. El Presidente Aled Rhys-Jones señala que la distribución de los países asistentes ha sido buena y que el acto ha contado con ponentes y nuevos contactos de Filipinas, Ecuador,

Costa Rica, Perú, Pakistán, Uganda y Hong Kong. Señaló que tender estos puentes y establecer contacto con nuevas personas era una prioridad para el Consejo.

e. Sobre la base de su último informe al Consejo, éste había intentado crear un equipo de personas que asumieran responsabilidades y aportaran algo a la organización, lo que en gran medida estaba funcionando bien. Pero, lamentablemente, tuvo que informar sobre un eslabón débil del equipo y leyó su informe sobre la anterior Tesorera, la Consejera Anna-Karin Waldemarson. Después de que el Consejo tuviera problemas con la gestión financiera de la Asociación, el 30 de mayo de 2023 decidió suspender el mandato de Anna-Karin Waldemarson para evitar daños a la reputación de la Asociación. La Sra. Waldemarson presentó su dimisión el 13 de junio, en la que había sido su primera comunicación con el Consejo desde finales de marzo. El Consejo había tomado medidas positivas para gestionar la situación y le había retirado inicialmente el cargo de Tesorera el 2 de mayo de 2023.

f. AITA/IATA se había suscrito a un nuevo paquete contable y, con el apoyo del anterior Tesorero Villy Dall y los Controladores Financieros Mats Wenlöf y Dirk De Corte, la Secretaria Anne Gilmour y el Presidente trabajaron con Michalis Karampelis para crear un nuevo y completo conjunto de cuentas. En el futuro, con el apoyo de una formación completa, Anne Gilmour se encargará de la contabilidad diaria. Se creará una nueva cuenta PayPal y el Consejo intentará nombrar un nuevo Tesorero en el Consejo sin derecho a voto hasta la próxima AG, tal y como se describe en el artículo 15 de los Estatutos.

g. El Presidente Aled Rhys-Jones señaló que habían sido tiempos difíciles y que estaba limitado en lo que podía decir, pero que la falta de comunicación, la ausencia en las reuniones y la falta de pagos y de gestión diaria de la Asociación habían llevado al Consejo a tomar medidas inmediatas. Le complace observar que AITA/IATA está a punto de resolver este problema.

h. El Consejo informará sobre los futuros festivales y eventos previstos hacia el final de la AG, pero el Presidente Aled Rhys-Jones aseguró a los delegados que se estaba trabajando mucho entre bastidores para que estos eventos se hicieran realidad. Aquí en Debrecen, los delegados pudieron reunirse y debatir asuntos, y fue una oportunidad para que los delegados hicieran saber al Consejo si pensaban que podían organizar un festival, tal vez uno que fuera diferente y no siguiera el modelo "habitual". El exitoso festival AITA/IATA Spots Op West de 2017 celebrado en Westouter, Flandes (SGT), había sido un festival internacional celebrado en un pequeño pueblo y era muy diferente del festival "normal" de AITA/IATA, pero había funcionado y había funcionado bien. Piensa que hay muchos "modelos" posibles con los que AITA/IATA podría trabajar y que un festival podría tener un

enfoque diferente - quizás Tercera Edad, Discapacidad, Niños, Jóvenes, etc. Pidió a los delegados que vieran si AITA/IATA podía cambiar la imagen de un festival presentado cada dos años y solicitó la ayuda de los delegados. El Consejo también buscó personas que acogieran al Consejo para celebrar reuniones presenciales y, aunque era posible utilizar Zoom, las reuniones presenciales eran necesarias para crear un equipo y reunir a las personas para crear nuevas ideas. Aunque se han recibido un par de ofertas, el Consejo siempre está buscando otras nuevas. Pidió a los delegados que consideraran la posibilidad de organizar una reunión en el marco de un evento, ya fuera un festival, una sesión de formación o una conferencia, e instó a los delegados a que presentaran sus sugerencias al Consejo.

i. El Presidente Aled Rhys-Jones señala que se van a celebrar elecciones y que el Consejo perderá dos miembros: Tim Jebesen, Vicepresidente durante los dos últimos años, y Frank Katoola, que han desempeñado un papel muy importante en la organización. Frank había formado parte durante mucho tiempo del antiguo Comité Permanente de Infancia y Juventud, pero no siempre había podido participar en las reuniones del Consejo debido a la dificultad de cómo se percibe una ONG internacional en Uganda. Dio las gracias a Tim y Frank por su trabajo y sus aportaciones durante los dos últimos años y los delegados les dedicaron un aplauso.

j. No hubo preguntas.

La revisión del Consejo fue aprobada por votación a mano alzada.

12. Revisión de las finanzas 2022 - 2023

a. *Revisión de las finanzas y aprobación del informe financiero* - El Presidente remite a los delegados a las páginas 37 y 38 del Libro del Foro y señala que el Presidente Aled Rhys-Jones informará sobre las finanzas en ausencia de un Tesorero.

b. El Presidente Aled Rhys-Jones informó de que las cuentas se habían preparado recientemente, lo que explicaba el retraso en la publicación del Libro del Foro, pero deseaba subrayar que se habían hecho con mucho cuidado, ya que lo importante era la exactitud. AITA/IATA confía en que se haya establecido un balance preciso en unas cuentas exactas.

c. Con respecto a los ingresos para el Ejercicio Financiero (AF) 1 de abril de 2022 - 31 de marzo de 2023, piensa que se explican por sí mismos en términos de lo que AITA/IATA ha recibido. ¡Señaló la cifra de 2.300 € que eran fondos recibidos del Instituto Goethe para la Conferencia *Arriba el telón!* Las principales diferencias en estas cuentas con respecto a las cifras del año pasado fueron los 1.222,81 euros en concepto de Ingresos de explotación

varios, que correspondían en su mayor parte a la Cuota comercial del asociado canadiense Saint John Theatre Association, que pagó a AITA/IATA por la marca del evento teatral en línea celebrado en febrero de 2023. Este fue también un nuevo punto de partida para AITA/IATA, que había trabajado con el concejal Stephen Tobias para seleccionar las obras y ejecutar el proceso de solicitud.

d. La Tasa de Subcontratación fue la Tasa de Secretaría y también señaló el aumento sustancial en Internet y Web que reflejaba el paquete Zoom actualizado que ofrecía una función de traducción. Los Honorarios Jurídicos, de 1.391,50 euros, reflejaban la necesidad de asesoramiento y actuación para abordar la situación provocada por las dificultades con el anterior Tesorero.

e. El Presidente Aled Rhys-Jones señaló que, en el apartado de ingresos y gastos extraordinarios, las provisiones de 1.257 euros se referían a un fondo para desarrollar el sitio web del Día Mundial del Teatro (DMT), que no se había gastado lo suficiente y, por tanto, se había recuperado. Los otros gastos extraordinarios se referían a la cuenta PayPal: este servicio permitía a los miembros abonar su cuota en una cuenta PayPal, lo que resultaba mejor para algunos países. Esta opción había sido gestionada eficazmente durante algunos años por los Tesoreros anteriores, pero el reciente parón financiero había impedido al Consejo presentar un extracto que atestiguara la cantidad recibida en la cuenta PayPal (1.640 euros) cuando se elaboraron las cuentas el 31 de marzo de 2023. Por lo tanto, hubo que contabilizar un gasto extraordinario de 1.640 euros, ya que la cuenta Paypal tenía que figurar en los libros con un importe de 0 euros, cuando debería haber sido de 1.640 euros.

f. En resumen, hubo un total de ingresos de explotación de 22.037,78 euros y un total de gastos de explotación de 20.910,01 euros, lo que arrojó un excedente de explotación de 1.127,77 euros. Pero, teniendo en cuenta las cargas extraordinarias que hubo que deducir y los ingresos extraordinarios que hubo que sumar, quedó un pequeño excedente de 400,38 euros.

g. Pasando al balance, el Presidente Aled Rhys-Jones señaló que los 3.300 euros eran los fondos del Instituto Goethe y de la Tasa Comercial en línea de Saint John que correspondían a la actividad de 2022/23 y que no habían llegado antes del 31 de marzo de 2023, pero que ya se habían recibido. Señala a la atención de los delegados la Provisión para Honorarios Legales de 1.391,50 euros y ofrece una explicación de los Honorarios al final de la página: los Cargos diferidos e ingresos devengados de 15.463 euros. Señaló que AITA/IATA facturaba a los Miembros la Tasa en enero para el siguiente Ejercicio Financiero y que esta cifra representaba a los Miembros que habían pagado por adelantado para el año

siguiente. El total a 31 de marzo de 2023 en la cuenta bancaria era de 14.680,10 euros y el total en la cuenta de ahorros era de 65.430 euros, totalizando 80.110 euros, lo que, con los créditos previstos, da un total de 83.410 euros.

h. El Presidente dio las gracias al Presidente Aled Rhys-Jones por su explicación y señaló que el beneficio global para el ejercicio 2022 / 23 era de 400,38 euros tras una provisión para la cuenta PayPal de unos 1.640 euros. No hubo preguntas.

Mediante la votación en línea, el informe financiero se acepta por unanimidad.

i. *Aprobación de la gestión de los Consejeros* - El Presidente explicó a los delegados que se trataba de un requisito legal. Los delegados eran miembros de una organización y legalmente eran los propietarios aunque, como AITA/IATA es una organización sin ánimo de lucro, los delegados no poseían acciones. Al elegir un Consejo, los miembros delegan en estos Consejeros el poder y la responsabilidad de dirigir la Asociación y confían en que no harán nada en contra de los intereses de la organización. Cada año, el Consejo se presentaba a los afiliados en Asamblea General y, según explicaba el Presidente, si consideraban que el Consejo había hecho un buen trabajo, los delegados les concedían la aprobación de su gestión. Esto significa que los delegados no pueden emprender ninguna acción legal contra el Consejo, a menos que cometan delitos penales como el robo. Dada la peculiaridad de la situación expuesta por el Presidente Aled Rhys-Jones con respecto a Anna-Karin Waldemarson, la propuesta consistía en aprobar la gestión de los Consejeros excepto la de Anna-Karin Waldemarson. El Presidente Aled Rhys-Jones confirma que este procedimiento ha sido recomendado por los asesores jurídicos.

Mediante votación en línea, se acepta por unanimidad la aprobación de la gestión del Consejo con la excepción de Anna-Karin Waldemarson.

13. Preparación de las elecciones - El Presidente recuerda que cada dos años la AG elige a cuatro Consejeros (aparte del Presidente). Había cuatro vacantes y cuatro candidatos se habían presentado a las elecciones. Debido a la dimisión tardía de Anna-Karin Waldemarson, el Consejo continuará con ocho en lugar de nueve Consejeros. Dos de los candidatos ya formaban parte del Consejo, los concejales Stephen Tobias y Carlos Taberneiro, y dos nuevas personas se habían presentado. Se trata de Kelli McCloud-Schingen, de Estados Unidos, y Heidi Troi, de Sud Tirol. Las declaraciones de intenciones de todos los candidatos figuran en el Libro del Foro, pero se les pregunta si desean hacer alguna declaración adicional.

a. Stephen Tobias, Canadá, dijo que estaba orgulloso de estar en Debrecen y que era un privilegio formar parte del Consejo durante dos años y dio las gracias al Presidente Aled

Rhys-Jones y al Consejo por su trabajo, y agradeció especialmente a Tim Jebesen y Frank Katoola su labor y que había sido estupendo trabajar con ellos. Valoró muy positivamente lo que había aprendido en los últimos años sobre cómo permanecer conectado utilizando la tecnología y se mostró orgulloso de que su empresa hubiera sido capaz de albergar un festival digital en línea. Han sido capaces de compartir con el mundo desde una comunidad bastante aislada en Canadá y espera poder seguir haciéndolo en el futuro. Estuvo muy bien conocer a los delegados esta semana y espera tener la oportunidad de hablar con más delegados.

b. Carlos Taberneiro, España, hace referencia a su intervención en el Libro del Foro y pide a los delegados que lean las tres últimas frases que expresan su verdadera intención de que es importante que en esta organización se tengan en cuenta todas las opiniones y puntos de vista, ya que se necesitan más Miembros. También quiso agradecer todo el trabajo realizado por el Presidente y, a pesar de las dificultades técnicas, también quiso saludar a los nuevos Miembros.

c. La tercera candidata, Kelli McLoud-Schingen, de EE.UU., no estuvo presente en Debrecen ni en la sala digital, por lo que se remitió a los delegados a su declaración en el Libro del Foro.

d. La cuarta candidata, Heidi Troi, de Tirol del Sur, se encontraba en la sala digital y el Presidente le dio la bienvenida y le preguntó si deseaba añadir algo. Señaló que procedía de la parte germanófona de Italia, pero no deseaba añadir mucho a su declaración, aunque señaló que organizaba festivales con regularidad y que deseaba promover más festivales en el futuro en AITA/IATA.

e. El Presidente señala que las dificultades técnicas para aprobar a los seis Miembros Asociados se resolverán durante el almuerzo. Después de este proceso de votación, se procedería a la elección de los Consejeros.

Almuerzo

Retorno al punto 8 del orden del día - El Presidente pide a los delegados que pasen a la aprobación de seis Miembros Asociados mediante un nuevo procedimiento técnico. Pide a los delegados que consulten la función de chat en el Zoom, donde encontrarán un enlace a un formulario de votación de Google que ofrecerá la posibilidad de marcar varias casillas. Si todos los nuevos Miembros Asociados son aceptados, podrán votar en la elección de los Consejeros. Señala que habrá dos salas de descanso, una para los NC y otra para los Asociados. Cada sala tendría un enlace al formulario de Google en el que los delegados

podrían votar. La única excepción fue la delegada de Finlandia que llevaba el poder de Islandia y votaría en papel.

f. Aceptar al Teatro Sighnaghai, Georgia como Miembro Asociado de AITA/IATA asbl

Utilizando la encuesta en línea, el Teatro Sighnaghai, fue aprobado por unanimidad como Miembro Asociado.

g. Aceptar al Teatro "skhveni" de la Universidad Estatal de Tbilisi Ivane Javakhishvili, Georgia como Miembro Asociado de AITA/IATA asbl

Utilizando la encuesta en línea, el teatro "skhveni" de la Universidad Estatal de Tbilisi Ivane Javakhishvili fue aprobado por unanimidad como Miembro Asociado.

h. Aceptar a Dramatic Troupe for Artistic Creation, Marruecos como Miembro Asociado de AITA/IATA asbl

A través de la votación en línea, se aprobó por unanimidad la admisión de Dramatic Troupe for Artistic Creation, Marruecos, como Miembro Asociado.

i. Aceptar a Proster Theatre, Serbia como Miembro Asociado de AITA/IATA asbl

A través de la votación en línea, Proster Theatre fue aprobado por unanimidad como Miembro Asociado.

j. Aceptar a la Asociación de Teatro Partizánske, Eslovaquia, como Miembro Asociado de AITA/IATA asbl

A través de la encuesta en línea, la Asociación de Teatro Partizánske fue aprobada por unanimidad como Miembro Asociado.

k. Aceptar a Koma Sanoë, Siria, como Miembro Asociado de AITA/IATA asbl

A través de la votación en línea, Koma Sanoë, es aprobado por unanimidad como Miembro Asociado.

Retorno al punto 13 del orden del día - Elección de los candidatos - El Presidente recuerda a los delegados que se trata de preguntas de opción múltiple y que la votación tendrá lugar en las salas de espera y no en las salas de descanso. Tras la votación, el Presidente confirma que los candidatos han obtenido los siguientes votos:

- El candidato Stephen Tobias recibió el 100% de los votos (126 votos)
- El candidato Carlos Taberheiro recibió el 95% de los votos (120 votos)
- La candidata Kelli McCloud-Schingen recibió el 98% de los votos (124 votos)

- La candidata Heidi Troi recibió el 100% de los votos (126 votos)

b. El Presidente señaló en el orden del día que éste era el momento en que los miembros del Consejo salientes dejaban su puesto y los miembros del Consejo recién elegidos ocupaban el suyo. El Vicepresidente saliente, Tim Jebesen, deja su puesto y se incorpora a la AG.

14. Planes futuros de AITA/IATA - El Presidente Aled Rhys-Jones dio la bienvenida a Heidi Troi y Kelli McCloud-Schingen al Consejo y celebró el regreso de los Consejeros Carlos Taberheiro y Stephen Tobias. Señaló que la prioridad inmediata del Consejo sería abordar la ausencia de un Tesorero y poner en marcha la formación interna en contabilidad. En cuanto al Tesorero, el Consejo nombrará a una persona adecuada sin derecho a voto. Da las gracias por su trabajo a Mats Wenlöf, uno de los dos controladores financieros de AITA/IATA, que dejará el cargo. Pide que cualquier persona interesada en asumir el cargo de interventor financiero se ponga en contacto con él. La persona será designada en la AG del próximo año, pero es aceptable que AITA/IATA continúe con un Controlador Financiero.

a. El Presidente explica que su función consiste en comprobar que todo lo que figura en las cuentas se ajusta a las normas financieras y se ha realizado correctamente; que los saldos de caja al final del ejercicio financiero; y que el extracto bancario confirma los fondos en el banco. También es necesario comprobar que los gastos realizados se ajustan a las decisiones del Consejo y al presupuesto votado. Se trata, por tanto, principalmente de un control de procedimiento de la toma de decisiones. Según la legislación belga, no es obligatorio que las organizaciones sin ánimo de lucro del tamaño de AITA/IATA cuenten con interventores financieros, pero AITA/IATA lo ha hecho desde el principio.

b. El Presidente Aled Rhys-Jones señala que se han creado tres grupos de trabajo tras su elección en Mónaco en 2021 y que se renovarán tras las elecciones. Pidió a Sofia Wegelius que informara sobre los asuntos relacionados con la *capacidad digital*. Señaló que el Consejo quería utilizar la tecnología para encontrar una manera de llegar a los muchos grupos que no saben nada acerca de AITA/IATA. La Asociación quería intentar visualizar la cantidad de teatro aficionado que hay en el mundo, lo que ayudaría a AITA/IATA a hablar con los políticos. Anunció una nueva función en el sitio web de AITA/IATA, un mapa que mostraría la ubicación de nuestros miembros de todo el mundo, que esperaba que funcionara muy pronto y que permitiría a los miembros situarse en el mapa. Pide a los delegados que informen a sus teatros y les animen a aparecer en el mapa.

c. También anunció el lanzamiento de la cuenta de Instagram [weareamateurtheatre](https://www.instagram.com/weareamateurtheatre). Cada semana, un grupo de teatro aficionado diferente albergará esta cuenta para mostrar

su trabajo al mundo. Pidió a los delegados que comunicaran a la Secretaría si tenían una compañía o un evento teatral que quisiera acoger la página durante una semana. El Consejo es consciente de que no todos los países permiten el acceso a Instagram, pero AITA/IATA podría publicar en su nombre. El Presidente Aled Rhys-Jones considera que este proyecto es emocionante e innovador e insta a los delegados a que se inscriban y participen.

d. El Presidente Aled Rhys-Jones señala que Carlos Taberheiro dirigirá la revisión y el relanzamiento del proyecto del Día Mundial del Teatro después de Navidad. El Subgrupo de Infancia y Juventud realizará un informe completo sobre el evento en línea *iCurtain Up! The Kids are Back* para recoger las lecciones aprendidas y ayudar a crear nuevos eventos. El Consejo también colaborará con el [evento Drama in Education](#), del 22 al 27 de marzo de 2024, sobre el que los delegados recibirán en breve más información de Dagmar Höfferer.

e. El Consejo también emprenderá una campaña concertada de afiliación para animar a los grupos a unirse a AITA/IATA, especialmente ahora que es posible animar a las personas a convertirse en Asociados con una cuota de afiliación relativamente asequible. El Presidente Aled Rhys-Jones señaló que las prioridades esbozadas en Mónaco en 2021 incluían la necesidad de examinar la administración de la organización y comenzar a crear eventos. Consideró que ahora era el momento de mostrar a los grupos lo que AITA/IATA podía ofrecer, lo que animaría a los grupos a afiliarse. AITA/IATA buscará la ayuda de sus Miembros para encontrar nuevos grupos y Miembros que se unan a la familia AITA/IATA.

f. Señala que el Consejo espera celebrar una reunión presencial del Consejo antes de Navidad, así como una o dos reuniones Zoom en línea. No hubo comentarios.

15. Otras propuestas sometidas a la consideración de la Asamblea General - El Presidente señala que no se ha presentado ninguna propuesta. También señaló que, tras la aprobación de los seis Miembros Asociados, AITA/IATA contaba con 32 centros nacionales y 59 Miembros Asociados, lo que elevaba el total a 91. Esperaba que para la próxima AG el total pudiera llegar a 100.

16. Presupuesto 2023 - 2024 - El Presidente Aled Rhys-Jones remite a los delegados a la última página del Libro del Foro, en la que se detalla el presupuesto anual basado en los patrones de gasto de los dos últimos años. Señaló que los ingresos por afiliación rondaban los 19.000 euros y que también estaba previsto recaudar 3.000 euros, cifra que se había conseguido en el año que acababa de terminar, lo que hacía un total de ingresos previstos de 22.000 euros. Los gastos incluían 13.200 euros correspondientes al contrato de la Secretaría, que no ha variado en los últimos más de 10 años. A medida que AITA/IATA se vuelve más proactiva y aumenta la carga de trabajo, señala que se ha incluido un aumento

inicial del 10% en esta cifra. Se ha informado a los delegados sobre el aumento del uso de la tecnología, en particular el Zoom, pero las demás cifras se ajustan principalmente a los gastos anteriores. No hay cifra de amortización porque no tenemos activos fijos amortizables. La cifra correspondiente a la cancelación de fondos de PayPal, de 1.250 euros, refleja la incertidumbre sobre los fondos que se recibirán de la cuenta de PayPal. Anteaayer la cuenta del Banco había recibido fondos de la cuenta de PayPal, pero no había habido tiempo suficiente para conciliar lo que se había recibido con lo que se esperaba. Por lo tanto, esta cifra representaba la cifra prevista en el momento de publicar el presupuesto. Se había preparado un presupuesto de equilibrio, pero como se había recibido dinero de la cuenta PayPal, el panorama general sería un poco mejor al final del día. El Presidente asume su papel de interventor financiero y señala que la amortización será, en realidad, de 0 euros, ya que se han recibido las provisiones previstas para los fondos de PayPal. No hubo preguntas.

Gracias a la encuesta en línea, el presupuesto fue aceptado por unanimidad.

17. Informe sobre el PAT Toyama 2022² - El Sr. Yukihiro Funamoto, Presidente japonés del Centro Nacional de Japón y Vicepresidente del PAT (Performing Arts Toyama) fue invitado al micrófono para informar sobre el PAT 2022. Mientras hablaba, se mostró a los delegados un vídeo del evento. Cedió la palabra a Tamami Arikawa, Secretaria General del PAT. Señaló que PAT y Toyama habían trabajado duro juntos para llevar a cabo el festival, que se celebraba desde hacía 20 años. El festival había durado 5 días -del 30 de julio al 3 de agosto de 2022-, pero se había pospuesto en 2020 a causa del COVID. Para la edición de 2022 se habían recibido solicitudes de 46 grupos de 35 países, de los que se seleccionaron 19 grupos de 19 países. Sin embargo, debido a las restricciones del COVID, al final participaron 9 países, pero actuaron un total de 69 grupos internacionales y locales con unos 2.000 participantes. También se celebraron diversos intercambios interculturales, como talleres y una exposición de arte con 150 cuadros de todo el mundo. También habían introducido un sistema de retransmisión del acto por transmisión para quienes no asistieran al festival. PAT se mostró encantada de acoger a tantos niños en el escenario y agradeció la participación de unos 420 voluntarios. Los niños dijeron que profundizarían en su amistad y transmitirían sus sentimientos amistosos a través de la participación y la creación con los mayores. Toyama esperaba sinceramente que esta actividad contribuyera a la paz mundial y, en nombre del PAT y del comité de Toyama, Tamami dio las gracias al Presidente Aled Rhys-Jones por su apoyo y a todos los que acudieron al evento, incluyendo a Béatrice

² La presentación y el vídeo se encuentran en el sitio web de AITA/IATA, en la página con el FB de la 39 Asamblea General.

Cellario y Mary Pears, que ha participado en todos los eventos del PAT desde 1983 y a los señores Paddy O'Dwyer y Josef Hollos y a todos los amigos internacionales que participaron.

18. 25th Congreso Drama in Education, 22 - 27 de marzo de 2024³ - Dagmar Höfferer fue invitada al micrófono e intervino con su presentación PowerPoint e invitó a todos los delegados a acudir al Congreso Drama in Education que se celebrará en marzo en Retz, Austria. Señaló que el tema del Congreso era: Cada niño es importante... el lugar de los jóvenes en el mundo, que es un objetivo de desarrollo sostenible de la UNESCO y que se debatirá durante el Congreso. Hay una convocatoria de ponencias y buenas prácticas y habrá muchos programas adicionales. Dagmar señala que se van a celebrar los 50 años del teatro en la educación en Austria y que todos están invitados al acto, que se celebrará en un hermoso lugar con buen vino.

a. El Presidente Aled Rhys-Jones dio las gracias a Dagmar y añadió que AITA/IATA intentaría ofrecer 3-4 becas para ayudar a los jóvenes a asistir al evento de Austria, aunque el Consejo aún no ha acordado los detalles, con el objetivo de ayudar a los de los países menos desarrollados.

19. Sede de la AG de 40th en 2024 - El Presidente Aled Rhys-Jones señaló que aún no hay ningún evento físico planificado y que sería posible celebrar un evento de Zoom. Pero como todos los delegados aprecian las ventajas de reunirse en persona, les pide que se pongan en contacto con él y le comuniquen si desean acoger este evento.

20. Festival Mundial de Teatro Infantil de Lingen 2025 - Stephan Schnell se acercó al micrófono y leyó un texto en nombre de su colega Nils Hanraets, quien envió sus saludos a los delegados, pero lamentablemente no pudo unirse a la AG en persona. Informó de que, debido a diversas circunstancias, incluido el impacto de COVID, el Festival Mundial de Teatro Infantil que debía celebrarse en Lingen en 2024 se había pospuesto a 2025. Dio las gracias al Presidente Aled Rhys Jones por su excelente cooperación y su voluntad de encontrar una solución común y ahora podía anunciar que el TPZ y la ciudad de Lingen acogerían el evento del 27 de junio al 4 de julio de 2025 como parte del 1050 aniversario de la ciudad de Lingen y darían la bienvenida a amigos del teatro de todo el mundo. Stephan pidió a los delegados que reservaran la fecha.

³ La presentación se encuentra en el sitio web de AITA/IATA, en la página con el Libro del Foro de la 39 Asamblea General.

21. Notificación de la sede de la 41st AG 20 - 27 de agosto de 2025 (Mónaco)⁴ -

Béatrice Cellario se acerca al micrófono y agradece a todos la oportunidad de hacer esta presentación como Presidenta del Studio de Monaco: el Vicepresidente del Studio de Monaco también está presente. El evento duraría ocho días -del miércoles 20 al miércoles 27 de agosto- y sería el 18th Mondial du Théâtre de Mónaco. Se celebró por primera vez en 1957 y después cada cuatro años. Antes era un festival de diez días, pero se redujo en 2021 a 6 días con 15 compañías, pero en 2025 será un festival de ocho días con 22 grupos, 18 de los cuales procederían de AITA/IATA. Habrá coloquios y dos talleres de 3 días cada uno, así como una velada de clausura. Habrá una convocatoria de candidaturas en enero de 2024 que se enviará a todos los miembros de AITA/IATA con fecha límite para las candidaturas en octubre de 2024 y el comité conjunto (para seleccionar los grupos) se celebrará en enero de 2025. La AG de AITA/IATA se celebrará en medio del festival durante el fin de semana con los comités regionales el viernes 22 de agosto y el Foro y la AG durante dos días (23 - 24 de agosto) el fin de semana. Los datos de contacto son mondialdutheatre@monte-carlo.mc. Espera ver a todos en Mónaco.

22. Otros asuntos - Joke Quaghebeur, Opendoek, la NC de Flandes (SGT) se acerca al micrófono. Señaló que esperaban celebrar un Festival Mundial de Teatro Infantil en 2026 en la ciudad de Amberes. Han colaborado con Event Flanders y AITA/IATA. Esperan contactar con el mayor número posible de profesores de teatro y desean colaborar con Dagmar Höfferer. Aún no se han acordado las fechas, pero es probable que sea en julio de 2026 y pide a los delegados que corran la voz.

23. Clausura de la 39th Asamblea General de AITA/IATA asbl - El Presidente agradeció a los delegados su paciencia, pidió disculpas por las dificultades técnicas y dio las gracias a los técnicos y traductores. Dio las gracias especialmente a Ben Schutz, su mano derecha, que hace 24 horas no sabía nada de AITA/IATA.

a. El Presidente Aled Rhys-Jones agradece a todos su asistencia a la AG y su estancia durante el día y señala que nadie estaría en Debrecen si no fuera por los Juegos Olímpicos de Teatro, sobre los que desea saber más. En el futuro, quizás AITA/IATA debería intentar coincidir con eventos similares. Dio las gracias a Janos Regós, Zsigmond Lakó y su esposa Alexandra Mihály por su increíble trabajo en la organización del evento. Espera que los delegados comprendan que los últimos meses han sido difíciles para la organización y agradece a todos su paciencia. Dio las gracias a Anne Gilmour por el considerable trabajo

⁴ La presentación se encuentra en el sitio web de AITA/IATA, en la página con el Libro del Foro de la 39 Asamblea General.

que había realizado y también a Ben por su trabajo con la Presidencia. También dio las gracias a Ragnhild Arntsen y Paul Percy por su labor de "ojos inocentes" en el escrutinio de las votaciones. Aunque ambos eran caras totalmente nuevas para AITA/IATA, todos los delegados sabían quiénes eran porque subían continuamente al escenario. También dio las gracias a Michalis Karampelis por su trabajo entre bastidores para reunir las cuentas, que había supuesto un esfuerzo considerable. Dio las gracias al Presidente Dirk De Corte, un caballero y un buen amigo al que conocía desde hacía muchos años y, si no fuera por su conocimiento de la legislación belga y su capacidad para gestionar el Zoom, no podía imaginar cómo habría avanzado AITA/IATA: sus conocimientos empresariales, su trabajo como "cámara constitucional" de AITA/IATA y su aportación a la organización eran inconmensurables. Y por último, pero no por ello menos importante, el Consejo: señaló que hacemos que las cosas sucedan, a pesar del reciente "contratiempo". Les agradeció a ellos y a los delegados su paciencia y su continua confianza, así como el apoyo unánime al presupuesto.

39th La Asamblea General de AITA/IATA asbl se clausura a las 15:30.